

## Aus dem Inhalt

Liebe Leser,  
in dieser Ausgabe berichten wir über:

### Sport

JFC (Seite 9)  
in Wandersleben (Seite 14)  
Ringen (Seite 15)

### Veranstaltungen

1275 Jahre Sülzenbrücken (Seite 3)  
Sommerfest mit Kirmes in Ingersleben (Seite 5)  
Sommerfest Kornhochheim (Seite 6)

### Kirmes

Sülzenbrücken (Seite 4)  
Wandersleben (Seite 13)

### Aufruf

Lärmschutz entlang der Bahn (Seite 16)

### Stellenanzeigen

Seiten 16 und 17

### Familienanzeigen

Seiten 17 und 19

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen.

## Drei(n)schlag am 19. August

**Drei Gleichen** Die Drei Gleichen sind einzigartig und prägen unsere Region maßgeblich. Um die Mühlburg, die Burg Gleichen und die Veste Wachsenburg ranken viele Sagen und Legenden über lodernde Brände, grausame Raubritter, entführte Königsnichten

und mittelalterliche Bigamie. Einer dieser Legenden verdankt unser Gebiet seinen Namen und zwar:

"Es begab sich, dass in einer lauen Mainacht anno 1231 ein schweres Unwetter über diese sanfte Hügellandschaft zog. Furchtbare Donnerschläge trieben die Bauern aus ihren Gehöften. Sie schauten auf zum Himmel und erblickten schier Unglaubliches. Blitze schlugen ein. Sie trafen die Burgen mit einem Schlag und setzten sie in Flammen. Es schien, als ob

auf den drei Bergen drei riesige Fackeln loderten. Selbst auf der Wasserfläche des „Großen Sees“, der einst unterhalb der Burgen gelegen haben soll,



spiegelte sich das verheerende Flammenmeer."

Diese Legende wird seit 2002 mit einem aufwendigen Event nachgestellt, am 19. August findet nun der 5. Drei(n)schlag statt. Die Hauptveranstaltung auf Gut Ringhofen (Mühlberg), Einlass ab 18:30 Uhr, ist die größte der Veranstaltungen in der Region. Zahlreiche weitere nebst der folgenden öffentlichen Plätze machen dies zu einem Großevent: Schwabhausen: Festplatz Kirchberg, Wechmar: Sophienbrunn, Gün-

thersleben: Burgenblick, Mühlberg: Oil Tankstelle Drei Gleichen / Am Abels Weingarten, Richtung Röhrensee, Wandersleben: Hotel Wandersleben,

Großrettbach: Wandersleber Weg, Seebergen: Ausflugsgaststätte Düppel, Am Radweg zwischen Sülzenbrücken und Haarhausen, Bittstädt: Kup-

ferstraße, Röhrensee: Horststraße, oberhalb des Ortes.

An diesem Abend kommt es zu folgenden Verkehrsregelungen: A 4 Sperrung Abfahrt Erfurter Kreuz bis Abfahrt Gotha von 22 bis ca. 23.30 Uhr; B7 wird eine Umleitung eingerichtet; Gersonderte Verkehrsführung zwischen Wandersleben, Mühlberg, Günthersleben-Wechmar und Seebergen beachten  
Wir wünschen allen Besuchern ein einzigartiges Erlebnis!

von JM  
(Bild: Gemeinde Drei Gleichen)



Mehr als Energie.

**SONNE GEHT**

**STROM BLEIBT**

Jederzeit den eigenen Strom nutzen.  
Geht das eigentlich?  
**Wir geben Ihnen Antworten.**

☎ 0361 652-2828  www.komsolar.de

Sonnenstrom. Ganz einfach.  KomSolar



## BURGEN-BLICK

[www.BURGEN-BLICK.de](http://www.BURGEN-BLICK.de)

### Impressum

#### Herausgeber und Verlag:

Drei Gleichen Druck  
 Inh. Jörg Mansch  
 Zinzendorfstr. 26  
 99192 Neudietendorf  
 Telefon 036202 319982  
 Fax 036202 319984  
 E-Mail: [info@burgen-blick.de](mailto:info@burgen-blick.de)

Der **BURGEN-BLICK** erscheint in der Regel monatlich im Gebiet der Gemeiden Nesse-Apfelstädt, Drei Gleichen, Günthersleben-Wechmar sowie in Sülzenbrücken, Haarhausen, Holzhausen und Röhrensee mit einer Auflage von 7.000 Ex.

Ust-Id.Nr. DE303352498

Nächste Ausgabe:

**26.08.2017**

Redaktionsschluss:

**14.08.2017**

## Tierärztliche Gruppenpraxis

# Eichner

[www.tierarzt-eichner.de](http://www.tierarzt-eichner.de)

Gotterstraße 10  
 99192 Neudietendorf

**Telefon: 036202/76990**

Für folgende Leistungen empfehlen wir eine Terminabsprache:

- Knochen- und Weichteilchirurgie
- EKG
- Zahnbehandlungen
- Endoskopie
- Röntgen /HD-Aufnahmen
- Laboruntersuchungen
- Ultraschalldiagnostik
- Verhaltenstherapie

### Sprechzeiten:

Mo-Do 10.00 - 11.30 Uhr  
 16.00 - 19.00 Uhr  
 Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

[www.tierarzt-eichner.de](http://www.tierarzt-eichner.de)

## Clevere Lösung für helle Köpfe

Freie Dachflächen sind Gold wert – wenn darauf eine Photovoltaik-Anlage der KomSolar Service GmbH installiert ist. In Partnerschaft mit dem Full-Service-Dienstleister aus Thüringen machen sich Privatkunden unabhängig von steigenden Strompreisen.

Ob bei Benzin, Heizöl, Holz oder Lebensmitteln: Von schwankenden Marktpreisen können Verbraucher in Deutschland ein Lied singen. Umso besser, wenn es sich zumindest in Sachen Stromkosten verlässlich kalkulieren lässt. Dazu braucht es nicht viel mehr als freie Dachflächen auf dem Eigenheim. Mit einer Photovoltaik-Anlage erzeugt man seinen eigenen Ökostrom und kann überschüssige Energie sogar gewinnbringend ins öffentliche Stromnetz einspeisen – zu garantierten Abnahmepreisen über einen Zeitraum von 20 Jahren!

### Rundum-Service

Natürlich installiert und betreibt sich eine solche Anlage nicht von selbst. Hier kommt die KomSolar Service GmbH ins Spiel – ein Tochterunternehmen der Thüringer Energie AG, das im Freistaat bereits mehr als 100 Solarkraftwerke errichtet hat. Mit ihrem umfassenden



Know-how in puncto Bau, Betrieb und Instandhaltung sorgen die hauseigenen Techniker nicht nur dafür, dass der selbst produzierte Strom zuverlässig fließt; das kommunale Unternehmen bietet seinen Kunden das gesamte Dienstleistungsspektrum rund ums eigene „Sonnenkraftwerk“: Finanzierungsberatung, Wartung, Monitoring und vieles mehr.

### Von der Dachfläche zur Energiequelle ...

... sind es nur wenige Schritte. Zunächst ermitteln die KomSolar-Profis, welche Anlage am besten zu den individuellen Kundenbedürfnissen passt. Will man lediglich den Energiebedarf decken oder überschüssigen Strom ins öffentliche Netz einspeisen? Lohnt sich ein (vom Freistaat mit bis zu 20 Prozent geförderter) Energiespeicher,

der auch nachts Solarstrom bereitstellt? Wie hoch ist der zu erwartende Erlös aus dem Erneuerbare-Energien-Gesetz? Ist es besser, eine Anlage zu kaufen oder zu mieten? Sind diese und weitere Fragen geklärt, begleitet die KomSolar Service GmbH nach Vertragsabschluss den Netzanschlussprozess und übernimmt den gesamten Bau der Anlage bis zur Übergabe.

### Ein Partner mit Profil

Dass man sich mit der KomSolar Service GmbH einen verlässlichen Partner ins Boot – oder besser gesagt: aufs Dach holt, belegt unter anderem die Zertifizierung des Unternehmens durch den TÜV-Rheinland. Neben zahlreichen Privat- und Geschäftskunden vertrauen übrigens auch viele Thüringer Kommunen auf die Expertise der Solarprofis. Über die angeschlossene KomSolar-Stiftung wurden bereits in fast jedem Thüringer Landkreis Photovoltaik-Anlagen auf den Dächern kommunaler Gebäude errichtet. So erzeugen Gemeinden und Städte pro Jahr rund 1,8 Megawatt umweltfreundlichen Sonnenstrom.

Mehr Infos zum Leistungsangebot, verschiedenen Umsetzungsmodellen, Fördermöglichkeiten sowie Beispielrechnungen gibt es auf [www.komsolar.de](http://www.komsolar.de)

**Edeka Lienert Neudietendorf**

**Unser besonderer Service:  
Geschenk- und Präsentkörbe  
Partyservice**

Montag-Freitag 07:00-20:00 Uhr Samstag 07:00-18:00 Uhr  
 Straße des Friedens 22a 99192 Neudietendorf  
[www.edeka-lienert.de](http://www.edeka-lienert.de)

Wir ♥ Lebensmittel.



## 1275-Jahre – Das Festwochenende

**Sülzenbrücken** Die ersten Fahnen wehen schon, eine ganze Menge Hausschilder, welche die lange Geschichte des Ortes dokumentieren, sind bereits montiert und die Vorbereitungen für das Jubiläum laufen auf Hochtouren. Der Ortsteil-

bürgermeister Reymond Armster und das Organisationskomitee rund um den Ortsteilrat und den Heimat- und Traditionsverein Sülzenbrücken e.V., haben alle Hände voll zu tun mit der Planung des Festwochenendes vom 25. bis 27. August. Unseren Besuchern, egal ob Groß oder Klein, wird eine ganze Menge geboten. Beginnen werden wir am Freitag, den 25. mit einem Vortrag zur Emporenmalerei in der Kirche St. Wiperti. Danach geht es am Bürgerhaus mit einem gemütlichen Beisammensein mit Livemusik weiter. Am Abend folgt ein Lampion- und Fackelumzug, organisiert durch den Feuerwehrverein durch den Ort. Direkt im Anschluss darf zur Discomusik der 80er, 90er und dem besten von heute Open-Air-Party auf dem Festgelände am Gutshof Kunze getanzt werden.

Die offizielle Eröffnung des Festwochenendes findet am Samstag um 10 Uhr im Festzelt statt. Über den gesamten Tag wird auf dem Gutshof, dem Töpfenmarkt und im gesamten Ortskern eine Menge zu erleben sein. Ein Handwerkermarkt



vom Gutshof bis zum Bürgerhaus, ein Pflanzen- und Kleidermarkt auf dem Töpfenmarkt sowie ein Flohmarkt laden zum Stöbern von 10 bis 18 Uhr ein. Ab 11 Uhr wird auch für die Kleinen mit einem Kinderfest auf dem Gutshof ein großes Programm geboten. Auch der sportliche Teil kommt nicht zu kurz. Am Samstag um 10:30 Uhr startet auf der Festwiese ein Beachvolleyball-Turnier und ab 14 Uhr darf jeder beim Bogenschießen seine Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Über alles, was in unserem Ort seit der Ersterwähnung im Jahr

741 oder 742 passiert ist, informiert Sie eine Ausstellung zur Ortsgeschichte und die Hobby-maler aus Sülzenbrücken begrüßen Sie gern in Ihrer Ausstellung zu einem Glas Sekt ein. Geschichte zum Anfassen gibt es auch bei einer Besteigung des Kirchturms oder bei einer der Führungen durch den Ort. Egal ob Oldtimer, alte Landtechnik oder alte und moderne Feuerwehrtechnik, all das wird es im Ortskern zu bestaunen geben. Für Ihr leibliches Wohl und gute Musik auf dem Festgelände ist natürlich gesorgt.

Im Festzelt wird es über den gesamten Tag ein buntes kulturelles Programm zu sehen geben. Ab 20 Uhr lädt der Heimat- und Traditionsverein zu einem Tanzabend im Festzelt mit der Partyband „TOPAS“ ein. (weiter S. 4)

### Festprogramm

am Haupttag Sonnabend, 26. August

- Offizielle Eröffnung
- Märkte: Flohmarkt, Handwerkermarkt
- Kinderfest mit Schatzsuche, Clown, Zauberer, Hüpfburg ...
- Oldtimerausstellung
- Feuerwehr- alte u. neue Technik inkl. Vorführung
- Beachvolleyballturnier
- Bogenschießen
- Rassekaninchenausstellung, Papageienausstellung
- Vorführungen des Hundesportvereins SV OG Erfurt e.V.
- Ausstellung Dorfgeschichte
- Hobby-maler
- Kutschfahrten zur Salzquelle
- Aufstieg zum Kirchturm
- geführter Rundgang im Dorf
- Auftritt der Kulturgruppe der Grundschule Holzhausen
- Auftritt "New Kids" des HCV
- Bratwursttheater Holzhausen
- Modenschau "Mode im Wandel der Zeiten"
- Tanzabend mit "TOPAS" und Unterhaltung durch Frank Fritsche

# Der Countdown zum Dreinschlag

## 19. August

Thüringisch - Fränkischer Genussstag

Eintritt frei!

- Bratwurst- & Bierverskostung
- Livemusik
- und vieles mehr ....

in Holzhausen ab 14.00 Uhr

Tel. 03628 - 60 44 12  
Mobil 0172 - 3 63 13 26

1. DEUTSCHES BRATWURSTMUSEUM

alle Termine: [www.bratwurstmuseum.de](http://www.bratwurstmuseum.de)

# HOLZ

# KONTOR

## ERFURT GMBH

Kompetenz in Sachen Holz

Besuchen Sie unsere neue

## Ausstellungsfläche für Innentüren der Marke Köhnlein

Informationen unter:  
[www.koehnlein-tueren.de](http://www.koehnlein-tueren.de)

Wir bedienen Sie:  
Sommerzeit: Mo - Fr 7.30 - 17.30 Uhr • Sa 8.00 - 12.00 Uhr  
Winterzeit: Mo - Fr 7.30 - 16.30 Uhr • Sa 8.00 - 12.00 Uhr  
Dorstbornstraße 16 • 99094 Erfurt / Bischleben  
Tel. (0361) 6 43 71 59 und (0361) 7 96 81 87  
Fax (0361) 7 96 81 46



(Fortsetzung von S 3)

Der Sonntag beginnt um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst in der Kirche mit der Regionalbischöfin und den "Musicfriends". Die Märkte vom Samstag und die Ausstellungen auf dem Gutshof sowie die Ausstellung der Hobbymaler werden ab 10 Uhr Ihre Pforten öffnen. Ebenso kann auch wieder der Kirchturm bestiegen werden. Bei einem musikalischen Frühschoppen ab 11 Uhr mit den "Original Thüringer Oldies", zu dem der Bürgermeister das Fass ansticht, lassen wir dann unser Festwochenende langsam ausklingen.

Weitere Informationen zum Festwochenende anlässlich der 1275 Jahrfeier in Sülzenbrücken sowie ein vollständiges Programm finden Sie auf unserer Webseite [www.suelzenbruecken.de](http://www.suelzenbruecken.de).

von dem Ortsteilrat, Foto Daniel Streisel

## Kirchweihfest in Sülzenbrücken 2017



### Sülzenbrücken

„13, 14,... Kirmes!“

...‘zig Jahre haben wir Kirmes hinter uns,  
...‘zig wollen wir noch genießen. Drum stoßt an mit uns zum ...‘zigsten Mal, wir wollen die Kirmes genießen.

Bald ist es wieder so weit und die 5. Kirmes in Sülzenbrücken startet in Folge. Diese schöne

zu dürfen. In diesem Sinne: 13, 14, ... Kirmes!

Am 8. September beginnt die Kirmes mit dem traditionellen Antrinken ab 20 Uhr im Bürgerhaus.

Am 9. September ist Kirmes- tanz ab 20 Uhr im Bürgerhaus Sülzenbrücken, Einlass ist ab 19 Uhr, gespielt wird Live-Musik mit der Band „Synchron“, das Programm gestaltet na-

trition türlich die Kirmesgesellschaft! möchten Gerne reservieren wir Plätze für Sie! Einfach bei K. Braier 036202/90215 melden.

Wir freuen uns auf alle Gäste herzlich zu von nah und fern und auf ein schönes Kirmeswochenende.

Wir würden von der Kirmesgesellschaft Sülzenbrücken

uns freuen, auch in diesem Jahr viele Gäste aus der Umgebung begrüßen

### Martin und die Bratwurst des Schreckens

**Holzhausen** Die Besucher des Bratwursttheaters erwartet in der Spielzeit 2017 erneut eine turbulente Mischung von Schauspiel, Musik und Kulinarik. Bratwursttheater ist einfach anders, überraschend, faszinierend, außergewöhnlich!

Freuen Sie sich auf eine schaurig-schöne Kriminalkomödie um Liebe, Geld und natürlich Bratwurst. Die Ränke und das Verwirrspiel auf der Burg und im Kloster mit zahlreichen neuen Figuren in einer aktionsgeladenen Posse rund um die bekannteste Thüringer Spezialität sorgen für beste Unterhaltung beim Publikum. Klar hat auch der große Reformator im Lutherjahr seinen Auftritt. Viel Musik, Speis und Trank, sowie manche Überraschung gehören zu diesem besonderen Erlebnis für Jung und Alt, bei dem nicht nur zugeschaut, sondern auch mitgesungen, mitgeschunkelt und mitgefeiert wird.

Die nächsten Vorstellungen, zu denen es zum Redaktionsschluss noch Karten gibt, sind am 25. August und am 8. sowie 25. September, jeweils um 19 Uhr. Eile ist geboten! Informationen und Kartenbestellung unter 03628 604412 oder [buchung@bratwurstscheune.de](mailto:buchung@bratwurstscheune.de).

vom Bratwursttheater Holzhausen

THÜRINGER  
HEUER **KAMIN- & BRENNHOLZ**  
Wir machen Kleinholz!

**Kamin- und Brennholz  
Briketts und Pellets  
Anzündhilfen**

☎ 03628 / 66 27 99

[www.dein-kaminholz.de](http://www.dein-kaminholz.de)

**LASSO**  
WESTERNRESTAURANT

**COUNTRY WEIHNACHT**  
01. UND 02. DEZEMBER



#### INKLUSIVE:

- Glühweinempfang am Feuerkorb
- Barbecue-Büfett
- Country-DJ
- Live-Musik
- Line Dance Workshop

49,90 €  
p.p.

VOM PÄRCHEN BIS ZUR FIRMENFEIER  
FÜR JEDEN EIN ERLEBNIS.

anschrift: Arnstädter Straße 93 | 99334 Amt Wachsenburg OT Holzhausen tel: 03628/66 17-15 web: [www.das-lasso.de](http://www.das-lasso.de)

16.09. ELVIS | 25.11. LINDA FELLER



# Sommerfest mit Kirmes 2017 in Ingersleben



DJ, 22 Uhr: Programm der Kirmesgesellschaft, alles bei Wurst und Brätel vom Grill, Currywurst, Pommes Frites  
 Sonntag:  
 ab 8 Uhr: Ständen der Kirmesgesellschaft, 9 Uhr: Frühschoppen mit Skatturnier im Festzelt, 11 Uhr: Fußballturnier der F-Junioren des JFC Nesse-Apfelstädt e. V. mit zehn Mannschaften, 13 Uhr: Schachsimultanturnier, 14 Uhr: Bastelstraße, Feuerwehrautofahren, Hüpfburg, 14 Uhr: Kinderkirmes mit Bernd der Clown, Kinderschminken, Hüpfburg Kaffeetrinken im Festzelt mit Musik vom Heimatverein; bis 18 Uhr: im Anschluss: „Kirmesbeerdigung“; alles bei Wurst und Brä-

**Ingersleben** Der SV Fortuna Ingersleben e. V. lädt herzlich ein zum Sommerfest 2017 der Gemeinde Ingersleben mit Zeltkirmes. Es findet vom 4. bis zum 6. August auf dem Sportplatz in Ingersleben statt. Der Ablauf ist wie folgt geplant:  
 Freitag, 4. August:  
 18:30 Uhr: Fußballspiel der Alten Herren des SV Fortuna Ingersleben e. V., in der Pause: Fasanstich mit den Bürgermeistern, 21 Uhr: Kirmesdisko im Festzelt mit den „HolzbergdJ`s“, 22 Uhr: „Kirmes-Aufer-

stehung“ alles bei Wurst und Brätel vom Grill.  
 Samstag:  
 11 Uhr: Fußballspiel der II. Mannschaft des SV Fortuna Ingersleben e. V., 14 Uhr: Vorführung einer Hundestaffel, 14 Uhr: Kaffeetrinken im Festzelt mit Musik, 15 Uhr: Kirmesgesellschaft: Hahnenschlagen und Hammeljagen, 16 Uhr: Fußballspiel der I. Mannschaft, Kreisoberliga, 20 Uhr: Einmarsch der Kirmesgesellschaft, 21 Uhr: Live-Musik im Festzelt mit der Band „Color No 1“ und

**Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.**

Die Nr.1 im Insektenschutz.



Fenster • Türen • Glasarbeiten  
 Rollläden • Holzarbeiten

## Fa. Hertel

Hainstraße 51, OT Apfelstädt  
 99192 Nesse-Apfelstädt  
 Tel./Fax. 036202 - 9 05 18  
 Funktel. 0171 - 4 77 19 42

**AUCH:**

Kreissägeblätter schärfen

tel vom Grill, Currywurst, Pommes Frites  
 von der Gemeinde und Vereine Ingersleben

## MalerGeschäftEckstein

- Maler- und Bodenarbeiten
- Trockenbau
- Fassadendämmung und Putz



**Thomas Eckstein**  
 Theo-Neubauer-Str. 17b  
 99192 Ingersleben

Tel 036202 / 77 68 06  
 Mobil 0172 / 45 35 672

info@mg-eckstein.de

Meisterbetrieb  
**Arndt Liehr**  
 HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR  
 Friedrich-Engels-Str. 18 · Ingersleben  
 Fon: 03 62 02/8 10 78 · Funk: 0172/3 65 18 76  
 www.arndt-liehr.de

## Bäckerei & Konditorei

**Zum Schulanfang am 12.8.!**

Zuckertüten groß oder klein,  
 die Bäckerei Meyer lädt zur  
 Beratung und Bestellung ein.  
 (auch in den Filialen Erfurt + Ichtershausen)



**Steffen Meyer**

Karl-Marx-Straße 41a  
 99192 Nesse-Apfelstädt OT Ingersleben  
 Tel.: 036202 - 81 210

### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 6.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 6.00 - 11.30 Uhr



## Dr. Jörn Trautmann

Zahnarzt



99192 Apfelstädt  
Wandersleber Str. 4

Tel.: 036202 - 812 94

[www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de](http://www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de)

[www.BURGEN-BLICK.de](http://www.BURGEN-BLICK.de)

## 3. Sommerfest in Kornhochheim

**Kornhochheim** Am Sonnabend, dem 26. August ab 15 Uhr auf dem Dorfplatz in Kornhochheim findet das 3. Sommerfest statt. Was erwartet Sie? Blasmusik von und mit den Fröbelstädter Musikanten, Spiel und Spaß für die Kinder, Traktorfahrten, Hausgemachter Kuchen und Kaffee sowie Eis, Bier vom Fass, Thüringer Spezialitäten vom Grill und Bowle- und Prosecco-BAR! Und bis zum späten Abend laden wir, der Feuerwehrverein Kornhochheim e.V., zum gemütlichen Beisammensein und Tanz



mit DJ-Musik unter der Kastanie ein. von Michael Schröder

## Tag des offenen Hofes

**Kleinrettbach** Der Verein zur u.a. mit Steinofenbrot, „Eichsbäuerlichen Brauchtumpflegefelder Wild- und Wurstspezialitäten“, frisch geräuchertem Fisch vom Angelverein 1960 Neudietendorf e.V., Verarbeitung von Schafwolle; Präsentation Landesjagdverband Thüringen e.V.; Hüpfburg, Kinder erwartet Sie ein buntes Programm mit: Vorstellung der Milchtankstelle im Hofladen; Vorführung Milchscheidern auf traditionelle Art; Vorführung der Jugendfeuerwehr in Kleinrettbach; Ausstellung historischer und moderner Landtechnik; Präsentation verschiedener Kartoffelsorten, sowie heimischer Kräuter im Schaugarten; Flurfahrten; Kleiner Bauernmarkt

Schweißfachbetrieb  
nach DIN EN 1090

- Metallbau
- Tore
- Türen
- Treppen
- Geländer
- Zäune
- Kunstschmiedearbeiten
- Edelstahlverarbeitung

**BECK**  
**Schmiede & Bauschlosserei GmbH**

seit 1838



Hauptstr. 12  
99192 Apfelstädt  
Tel. 036202 81257 Fax. 759862

[schmiede@beck-apf.de](mailto:schmiede@beck-apf.de)



TAGEN & BEGEGNEN  
evangelisch gastfreundlich

**Zinzendorfhaus**



EVANGELISCHE KIRCHE  
IN MITTELDEUTSCHLAND

Tagungs- und Begegnungsstätte  
mit christlicher Tradition in moderner Vielfalt

**ZINZENDORFHAUS NEUDIETENDORF**

- Tagungen, Seminare
- Workshops, Veranstaltungen
- Begegnungen und Feiern

### Kontakt:

Zinzendorfhaus Neudietendorf  
Zinzendorfplatz 3  
99192 Neudietendorf

Tel. 036202/98333  
Fax 036202/99336

[information@zinzendorfhaus.de](mailto:information@zinzendorfhaus.de)  
[www.zinzendorfhaus.de](http://www.zinzendorfhaus.de)

[www.tagen-begegnen.de](http://www.tagen-begegnen.de)



TAGEN & BEGEGNEN  
evangelisch gastfreundlich



## Sanierung wird gefördert

**Apfelstädt** Die LEADER-Aktionsgruppe, die andere nationale und europäische Fördermittel ergänzt, kümmert sich speziell



Förderurkunde über 12.604,28 €, die für die Sanierung des Stalldaches im Pfarrhof vorge- sehen sind. Dieser umgebaute Stall wird schon seit vielen Jahren als Jugendclub genutzt und im Obergeschoss haben Aktive um Pfarrer Kramer ein kleines Museum eingerichtet. Weiterhin wurde auch die Einrichtung eines Pflanzenschaugartens zum Druckgewerbe im Pfarrhof in Wandersleben um den ländlichen Raum und dessen Entwicklung in der sich zunehmend globalisierenden Welt. Hier hatte unter anderen Pfarrer Bernd Kramer Förderanträge für verschiedene Vorhaben gestellt. Mit tatkräftiger Unterstützung der Mitarbeiter der regionalen Aktionsgruppe Gotha/Ilm-Kreis/Erfurt e.V. wurden diese dann auch zur Förderung zugelassen. Die exemplarische Übergabe der Förderurkunden fand am 18. Juli auf dem Pfarrhof in Apfelstädt statt. Mathias Geßner (links im Bild), Leiter der Förderstelle Amt für Landentwicklung in Gotha Überreichte gemeinsam mit Rainer Zobel (rechts im Bild), Vorsitzender der regionalen Aktionsgruppe die

Förderurkunde über 12.604,28 €, die für die Sanierung des Stalldaches im Pfarrhof vorge- sehen sind. Dieser umgebaute Stall wird schon seit vielen Jahren als Jugendclub genutzt und im Obergeschoss haben Aktive um Pfarrer Kramer ein kleines Museum eingerichtet. Weiterhin wurde auch die Einrichtung eines Pflanzenschaugartens zum Druckgewerbe im Pfarrhof in Wandersleben mit fast 9.000 EURO gefördert. Neben Pfarrer Kramer konnten sich ebenso die Gemeinde Georgenthal über die Förderung von 4.804,75 € für die Einrichtung einer E-Bike-Ladestation am Apfelstädt-Radweg freuen sowie der Verein Gehlberger Glastradition e.V. über 2.878,29 € für den Museumspark am Rennsteig, insbesondere für den Erhalt des Wilderermuseums. Insgesamt wurden in der letzten Förderperiode 59 Anträge eingereicht. Davon konnten insgesamt 18 Projekte mit einer Gesamtsumme von über 400.000 EURO gefördert werden. Davon kommen 10 Projekte aus dem Landkreis Gotha und 8 aus dem Ilm-Kreis.

von JM

## Kinderchor "Kleine Adjuvanten"

**Apfelstädt** Viele Jahrhunderte musizierten Adjuvanten in unseren Dörfern. Sie sangen und spielten in den Gottesdiensten und gaben ihre Kunst auch auf dem Tanzsaal zum besten. Seit 8. Mai musizieren die "Kleinen Adjuvanten" als Kinderchor nun schon in Apfelstädt. Sie haben viel Freude und finden sehr gute Resonanz. Alle Kinder, die Freude am Mu-

sizieren haben, sind natürlich weiterhin herzlich eingeladen. Nach den Schulferien finden die Proben wieder regelmäßig montags von 16 bis 17 Uhr im Apfelstädter Pfarrhaus (Kirchgasse 4) statt. Die Leitung hat Cornelia Becker-Lamers (Tel. 03643/747570 oder cornelia@becker-lamers.de) übernommen. von Pfarrer Bernd Kramer

**19.08.2017**

## Drei(n)schlag PARTY

**Erleben Sie die pyrotechnische Inszenierung der legendären Gewitternacht mit den Blitzeinschlägen in die drei Burgen und den großen Burgenfeuern direkt von unserem Hotel aus.**

Als musikalisches Unterhaltungsprogramm dürfen Sie sich auf den „Appletownhero“ aus Apfelstädt freuen.

Bis in die frühen Morgenstunden gibt es viele Überraschungen, Spiel, Spaß und Musik vom Zirkus der Besonderen Art.

**Der Tanzzirkus wird präsentiert von den DJs Tino WI, Schmal & Tweed.** Live-Act: Hendo Live Acoustic

**Bei kulinarischen Köstlichkeiten und kühlen Getränken genießen Sie einen einmaligen Abend bei uns.**

**Eintritt pro Person 5 € (Abendkasse 8 €)**

**25.08.2017**

## Lagerfeuerabend

Bis zum Jahresende lassen wir die Kohlen für Sie glühen:

**Schweizer Grillparty**

Beginn 19 Uhr

Preis pro Person **25 €**

**Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung unter 036202-850.**

**Langschläfer Willkommen**

Sie erwartet jeden Sonn- und Feiertag bis 12 Uhr ein köstliches und vielfältiges **Frühstücksbuffet**.

Lassen Sie sich in gemütlicher Atmosphäre von unseren regionalen Spezialitäten verwöhnen.

**Preis pro Person 15 €**

**BEST WESTERN Hotel Erfurt-Apfelstädt**

Riedweg 1, D-99192 Nesse-Apfelstädt, Germany  
Telefon: +49(0)36202-850, Fax: +49(0)36202-854 10  
info@erfurt-apfelstaedt.bestwestern.de  
www.facebook.com/hotel.erfurt.apfelstaedt



**Schnäppchenjäger aufgepasst !!!**

bis zu **70%** reduziert

**SOMMER-SCHLUSSVERKAUF vom 31. Juli - 18. August 2017**

**Inh. Heike Scharf**  
Kirchstraße 1, OT Neudietendorf  
99192 Nesse-Apfelstädt

**Tel. 036202 - 90521**  
**Fax 036202 - 789022**



**MX - ENDURO STORE**  
**RACEWEAR - ERSATZTEILE - ZUBEHÖR**



**Tino Fuchs**  
 Mobil: 0172 / 3 50 43 48 • E-Mail: fuchsracing@online.de  
 Anger 5 • 99192 Neudietendorf  
 Fon: 036202 - 7551 • Fax: 036202 - 75522

 **AUTOSERVICE KÖBERICH & RUDOLPH**  
 FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig.

◀◀ **KFZ-MEISTERWERKSTATT** ▶▶

KFZ-Reparaturen Typenoffen & nach Herstellervorgaben

Öffnungszeiten: **Gothaer Straße 3**  
 Montag bis Donnerstag **99192 Neudietendorf**  
 08:00 bis 18:00 Uhr **Tel.: 036202 / 800 15**  
 Freitag  
 08:00 bis 15:00 Uhr

Inhaber: Christian Köberich & René Rudolph

## Zweite Burgermeisterwahl

**Apfelstädt** Am 25. August findet im Bürgerhaus die zweite Burgermeisterwahl statt. Die Messlatte liegt relativ hoch, während der 1. Veranstaltung bei der 7 Wettkämpfer teilnahmen, verdrückte der Gewinner, 8,25 Burger, was im Klartext bedeutete 1,235 KG Fleisch und 16 Brötchenhälften, diesen Rekord gilt es einzustellen. Und wer dem ganzen einfach nur zuschauen möchte, der kann sich ganz einfach bei unserem XXL Essen anmelden, welches parallel mit bester Aussicht zur "Wettkampfstätte" stattfindet. Beim XXL Essen erwarten Euch Riesencurrywurst, Riesenburger, Riesenklöße mit Rouladenfüllung und Riesenschnitzel ... Also nicht lange warten und pünktlich voranmelden. Darüber hinaus eröffnen wir im September unseren eigenen Imbiss - und zwar den "Chris-Imbiss" - unser langjähriger Kell-

ner und Allrounder Chris erfüllt sich damit den Traum, einen Imbiss zu "rocken". Unter dem Motto schnell, günstig, regional wollen wir somit versuchen, auch den schnellen Hunger zu stillen, zumindest was das



Frühstück und das Mittag anbelangt. Für den Imbiss wurde ein kleiner Aussenbereich aufwendig umgebaut. Der genaue Eröffnungstermin folgt noch!  
 von Frank Fritsche

**25.08. ab 19.30 Uhr**  
**2. XXL Essen**

entweder **klassisch XXL Essen mit Vorbestellung**  
 ... oder  
**optional Teilnahme am Burgerwettbewerb .. siehe unten....**



**XXL-ESSEN**  
 ...überdimensionale Küche

parallel & optional nur mit Voranmeldung...  
**BURGERMEISTERWAHL**  
 20 Euro Teilnahmegebühr  
 ... inkl. aller Softgetränke vor, während und nach dem Wettkampf  
 ... wer schafft die meisten Burger in 60 min  
**..hol Dir den Pokal** ... Teilnahmeticket auch als Gutschein erhältlich

*Bürgerhaus Apfelstädt*  
 Am Dorfplatz 1, 99192 Apfelstädt  
 info@momentsforyou.de - 036202/75815



 **Biergarten**     **Mo - Fr ab 12.00 Uhr**  
**Sa - So ab 11.00 Uhr** **skysportsbar**





## Wohlverdiente Sommerpause des JFC

**Nesse-Apfelstädt** Die wohlverdiente Sommerpause des JFC hat begonnen!

Die neue Spielzeit des Jugendfußballclubs Nesse – Apfelstädt e.V. steht bevor, die Arbeiten und Planungen laufen auf Hochtouren. Ein kleiner Rückblick auf die vergangene Saison sei erlaubt.

In der vergangenen Spielzeit haben sich all unsere Kinder und Jugendlichen mit Bravour geschlagen und mit ihrem Einsatz und ihrer Spielfreude, dafür gesorgt, dass unser noch junger Verein, zu einer festen Größe im KFA Westthüringen gewachsen ist. Unsere Mannschaften haben sich wacker geschlagen und die einen oder anderen Erfolge feiern können -Erfolg ist nicht immer nur ein Sieg oder ein Titel, sondern auch, wenn man sieht wie sich die Kinder und Jugendlichen entwickeln, wie einer für den anderen einsteht und wie sie sich auch nach schweren Niederlagen immer wieder aufrichten und motivieren-. Und wenn man das als Verantwortlicher sieht, dann kommt es mitunter auch vor, dass man mal ein kleines Tränchen voller Freude und Stolz wegdrücken muss. Aber nun zur Rückschau auf die vergangene Saison:

Unsere B – Junioren (Kreisoberliga), eigentlich eine Spielstarke Mannschaft, konnte in dieser Spielzeit leider ihr Potenzial nicht immer zeigen. So beendeten die B – Junioren die Saison mit 16 Punkten auf dem 12. Platz, wobei auch erwähnt werden muss, dass hier Punkte abgezogen wurden, auf Grund eigenartiger Regeln des KFA in Sachen Spielverlegung. Bei der Hallenkreismeisterschaft belegte unsere Mannschaft hinter Wacker Gotha den zweiten Platz.

Unsere C – Junioren (Kreisoberliga) spielte eine erfolgreiche Saison und belegte mit 34 Punkten und 51 : 32 Toren einen Hervorragenden 5. Platz und musste sich im Pokalhalb-

finale erst nach Verlängerung bei der SG Eltetal geschlagen geben.

Das Projekt Verbandsliga unserer D – Junioren war leider für unsere Kinder kein schönes Erlebnis. Im Vorfeld der Saison wurde darüber viel geredet, ob es Sinn macht die Mannschaft in Thüringens höchster Liga antreten zu lassen. Im Nachhinein gesehen die falsche Entscheidung, aus der auch wir als Verantwortliche des Vereins unsere Schlüsse für die Zukunft ziehen werden. Mit 0 Punkten belegten sie den letzten Platz. An dieser Stelle möchte ich mich bei den Spielern, Eltern, Betreuern und Trainern besonders bedanken, dass sie die Saison trotzdem durchgezogen haben.

In dieser Saison hatten wir wieder zwei E – Junioren Mannschaften am Start, wovon die E 1 Junioren mit 37 Punkten und 107 : 39 Toren einen phantastischen 3. Platz belegt haben. Unsere E 2 – Junioren konnten sich über die Spielzeit enorm steigern und sich als Team weiter entwickeln, so dass sie am Ende mit 10 Punkten und

21 : 75 Toren den 8. Platz erreicht haben. Bei der Hallenkreismeisterschaft, die seit zwei Jahren mit den Futsalregeln ausgespielt wird, erreichten beide Mannschaften die Zwischenrunde. Im Pokalwettbewerb kam die E 2 eine Runde weiter als die E 1 und schied erst im Viertelfinale gegen Wacker Gotha aus.

Unsere F – Junioren die bis zu den letzten beiden Spieltagen noch berechtigten Chancen auf den Staffelsieg hatte, be-

legt mit 45 Punkten und „sage und schreibe“ 128 : 28 Toren einen Spitzen 5. Platz, bei dem man wissen muss, dass zwischen dem ersten und fünften Platz nur vier Punkte liegen. Bei der Hallenkreismeisterschaft kam unsere F – Junioren Mannschaft über Vorrunde und Zwischenrunde bis in die Finalrunde, wo immerhin die besten sechs Mannschaften der Kreise Gotha, Bad Salzungen und Eisenach vertreten waren.

Noch nicht im Spielbetrieb trainierte unsere Bambini, bei der es erst einmal darum geht den Spaß am Sport und miteinander zu vermitteln und zu fördern. Dabei lassen es unsere Kleinsten aber keineswegs am nötigen Ehrgeiz fehlen.

Allen Gönnern, Helfern, Trainern/Betreuern, Eltern und Großeltern sei an dieser Stelle gedankt.



### Unsere Leistungen

- Massage
- Rückenschule
- Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Cranio-Sacrale-Therap.
- Lasertherapie
- Stoßwellentherapie

Wandersleber Str. 1a  
99192 Apfelstädt

Tel. 036202 / 76823

[www.physio-munk.de](http://www.physio-munk.de)

von Stefan Watzke





## Veranstaltungen

12.08. Schützenhaus, OT Wechmar: **Schützenfest** mit Adlerschießen, Bürgerkönigs-schießen und Proklamation des Schützenkönigs und seiner Ritter

26.08. Gemeindesaal/Dorfplatz, OT Wechmar: **FEUERWEHRFEST** der Freiwilligen Feuerwehr Wechmar e.V.

25./26.08. Landhaus Studnitz, OT Wechmar: **Sommertheater** des Wechmarer Heimatverein e.V.

26.08. Beachvolleyballanlage, OT Günthersleben: **Autohaus-Altman-Beachcup** von SSG Wechmar e.V., Abt. Volleyball

von Veranstaltungskalender der Gemeinde Günthersleben/Wechmar

**Landkreis** Die Gemeinden Günthersleben-Wechmar, Drei Gleichen, Nesse-Apfelstädt, Pferdingsleben, Tröchtelborn und Zimmernsupra unterzeichneten die Zweckvereinbarung zur Durchführung des Breitbandausbaus. Zusammen hat man bereits Ende Februar 2017 einen Förderantrag für den Breitbandausbau in den einzelnen Ortslagen sowie den Wohn- und Gewerbegebieten beim Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) eingereicht. Der Weg bis zur gemeinsamen Beantragung der Fördermittel war aufwendig. Im Vorfeld fanden bereits umfangreiche Voruntersuchungen und Planungen statt, wie mittels Glasfaserverlegung die bestmögliche Infrastruktur für den flächendeckenden und schnelleren Internetzugang bereitgestellt werden kann. Das BMVI stellte für diese Planungsleistungen bereits 50.000 Euro an Förder-

mitteln bereit. Nunmehr ist es notwendig, die begonnene Zusammenarbeit auf der Grundlage der Planungsergebnisse fortzusetzen. Dafür wurde am 26. Juni in Zimmernsupra die Zweckvereinbarung zur Durchführung des Breitbandausbaus abgeschlossen. Federführend übernimmt die Gemeinde Nesse-Apfelstädt nun alle Aufgaben die im Zusammenhang mit der Beantragung der Fördermittel, Vergabe der Bauleistungen und Baukoordination während der Umsetzungsphase des Breitbandausbaus sowie der anschließenden Abrechnung zusammenhängen. Dies stellt eine gewaltige Herausforderung dar, so Christan Jacob, Bürgermeister der Gemeinde Nesse-Apfelstädt. Allein die Durchführung einer europaweiten Ausschreibung zur Bereitstellung eines flächendeckenden Breitbandnetzes wird noch viel Kraft und Arbeitszeit binden, von der an-

schließenden Bauphase ganz zu schweigen. Auch müssen die Gemeinden einen nicht zu vernachlässigenden Eigenanteil von 10% der Kosten aufbringen. Angesichts der Gesamtkosten von rund 3,85 Mio. EUR sind das noch 385.000 EUR die die Gemeinden insgesamt im Haushalt aufbringen müssen. Mit einer Bewilligung der Förderung ist voraussichtlich noch im Sommer 2017 zu rechnen. Der Breitbandausbau soll mittels Fibre to the Curb (FTTC), also per Glasfaser bis zum Kabelverzweiger erfolgen, da ein Glasfaserausbau bis in die einzelnen Häuser hinein kaum finanzierbar sein wird und die Höhe der Fördermittel begrenzt ist. Insgesamt sollen rund 3.350 unterversorgte Gebäudeadressen und 315 gewerbliche Einrichtungen mit Breitbandanschlüssen versorgt werden. von der Gemeinde Nesse-Apfelstädt

### Kaufe an:

gebrauchte, defekte und neue Vorwerkstaubsauger  
VK 130-131, VK 135-136,  
VK 140/150, Tiger 260/270.  
Wir holen ab und zahlen bar.  
Tel.: 0152/26738075



## Bauzentrum Mobau Wechmar

### Karl Gerlach & Sohn GmbH & Co.KG

Gewerbegebiet Günthersleben-Wechmar  
Hammersbacher Str. 2

Tel. 03 62 56 / 83 60 • Fax: 03 62 56 / 8 36-29

E-Mail: info@mobau-wechmar.de

**Öffnungszeiten:** Mo.- Fr. 7.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr Sommerzeit  
8.00 - 13.00 Uhr Winterzeit



Europas führende Fachhändler für Bauen und Renovieren!

## Spendenaufruf

**Günthersleben** Die Planungen für die Sanierung des Außenputzes an unserem Kirchturm in diesem Jahr endlich zu restaurieren. Wir erbittragennehmer zu finden, der die Maßnahme noch in diesem Jahr übernehmen kann. Weitere wichtige Voraussetzung ist, dass die Gelder ausreichen. Eine Preiserhöhung zu den Kostenvoranschlägen aus dem letzten Jahr könnte das Projekt noch gefährden! Mit Ihrer

Spende würde es gelingen, den Kirchturm in diesem Jahr endlich zu restaurieren. Wir erbittragen diese unter dem Stichwort/ Verwendung „Kirchturm Günthersleben“, Konto: Ev. Kirchenkreisverband Gotha KKA Gotha Bukast Gotha IBAN: DE90 5206 0410 0008 0018 55 BIC: GENODE1EK1 Jeder Euro hilft!

vom Pfarramt Seebergen

## Moderne Büro- oder Praxisräume

in **Günthersleben/Wechmar** ab sofort (maklerfrei) zu vermieten. Nfl. insg. 654 qm, auch in Teilfl. von 327 qm oder 169 qm möglich. Günstige Miete, ausreichend Parkplätze, anspruchsvolles Ambiente und gute Verkehrsanbindung (Nähe A4).

Tel. 06028/400512 od. 0160/96324512



## Physiotherapie & Ergotherapie Ursula Kühnhold

Am Oberried 9  
99869 Günthersleben-Wechmar  
Montag - Freitag 7.30 - 20.00 Uhr  
ursula.kuehnhold@t-online.de

Physiotherapie  
Ergotherapie

Tel. 03 62 56 - 20 31 8

Tel. 03 62 56 - 32 84 41



## Neue Denkmalroute mit Sehenswürdigkeiten

**Wandersleben** Nach den Feierlichkeiten zu 1200 Jahre Wandersleben ist nun die nächste Aktion in der Umsetzung. Wandersleben erhält für alle Denkmäler und die wichtigsten Sehenswürdigkeiten des Ortes Hinweistafeln nebst einer kleiner Broschüre, die alle Interessierte und Gäste auf einer neuen Denkmalroute durch den Ort begleitet.

Rechtzeitig zum Tag des offenen Denkmals wird alles fertig gestellt sein, verspricht Hauptorganisator Reinhold Hochheim. Schon seit 2009 wurde daran gearbeitet und viele Vorschläge zur Beschilderung wurden zwischenzeitlich wieder verworfen, bis nun eine Variante gefunden wurde, die allen gerecht wird. Auch die Denkmalbehörde unterstützt diesen Weg. Auf den Hinweistafeln werden lediglich die wesentlichen Informationen zu den 19



Denkmälern und Sehenswürdigkeiten sowie historischen Gebäuden zu sehen sein. Eine weitere Beschreibung findet sich dann in dem begleitenden Heft. Alle Eigentümer haben diesen Weg der Ausschilderung begrüßt und bringen nun die

Schilder teils auch selbst an, so wie auch Lothar Witzel (hier im Bild) der den sogenannten "Schulzenhof" in der Menantesstraße 13 ausschildert. Einzig für die Kirche gibt es noch Unstimmigkeiten. Pfarrer Kramer wollte hier eine größere Tafel mit mehr Informationen, sagte Reinhold Hochheim. Sicher werden aber noch Gespräche folgen und eine gute Lösung gefunden werden, verspricht Bürgermeister Jens Leffler.

Dieses Projekt wurde vom Geschichts- und Heimatverein Wandersleben e.V. umgesetzt und freundlich unterstützt unter anderem von der Gemeindeverwaltung, der Kreissparkasse Gotha sowie dem Jagdverein Wandersleben. von JM

**Pflasterarbeiten  
preisgünstig**

*(auch kleinere Aufträge!)*

**Rottstedt**

Hauptstraße 48 · 99869 Tüttleben

**Tel.: 03621/28166**

[www.rotsttedt-baumaschinen.de](http://www.rotsttedt-baumaschinen.de)

### Veranstaltungen

**Sommerkino** auf der Mühlburg am 4. August mit "Phantastische Tierwesen und wo sie zu finden sind" und am 25. August mit "Elsterglanz und der Schlüssel für die Weibersauna".

**Konzert** Gesang & Orgel: Carine Maree Tinney – Sopran und Michael Harris – Orgel aus Schottland am 19. August ab 16 Uhr in der St. Petri Kirche, Wandersleben

**Irischer Abend** mit Bob Bales am 18. August im Mittelalterlichen Wohnturm, Wandersleben

## Gas und Strom für die Region.



Genießen Sie  
voller Energie  
den  
Drei(n)schlag!

[www.ohraenergie.de](http://www.ohraenergie.de)

Die Ohra Energie jetzt auch als App:



Am Bahnhof 4 · 99880 · Hörsel OT Fröttstädt · Tel.: 03622 621- 0 · [info@ohraenergie.de](mailto:info@ohraenergie.de)

**ohra energie**

Gas und Strom für die Region.



## Konzert des sonus bonum quintett

**Mühlberg** Als sich die fünf Musiker Katharina Hoffmann/Fagott, Anna Kirby/Oboe, Katrin Schroeder/Flöte, Viktor Perchyk/Klarinette und So Okuda/Fagott als klassisches Bläserquintett im Frühjahr 2016 auf der Suche nach neuen Ausdrucks- und Klangmöglichkeiten begegneten, waren sie sofort vom gemeinsamen Klang begeistert. Somit entstand der Wunsch andere damit anzustecken. Die universelle Sprache der Musik auf konzertierende und unterrichtende Art und Weise weiter zu geben, ist ihnen Lebensfreude und Aufgabe.

Lassen Sie sich gefangen nehmen von sonus bonum und in die Welt unterschiedlichster Musikepochen entführen. Sie hören Werke von Jacques Ibert, Ferenc Farkas, Franz Danzi, Wolfgang Amadeus Mozart und Júlio Medaglia. Ein Ohrenschaus wird garantiert.

Eintritt: 10 Euro im Vorverkauf, 12 Euro an der Abendkasse; Kinder bis 8 Jahre haben freien Eintritt, Kinder und Jugendliche von 8 bis 18 Jahre sowie Studenten zahlen die Hälfte. Karten können in der Kulturscheune Mühlberg, Thomas-Müntzer-Str. 4, telefonisch 036256 22846 oder touristinfo-kulturscheune@drei-gleichen.de bestellt und gekauft werden.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
von der Kulturscheune

## 1313 Jahre Mühlberg

**Mühlberg** Pünktlich zum Beginn der Sommerferien startete unser Festwochenende in Mühlberg. Obwohl dieser oder jener bereits in die Urlaubssaison gestartet war, freuten wir uns über den regen Zuspruch aller Veranstaltungen. An jedes Alter war gedacht worden und „Jung, Mittel, Alt und Sehr Alt“ kamen während dieser Tage auf ihre Kosten. Selbst mit den kurzzeitigen Wetterkapriolen konnten wir gut leben.

Angefangen am Freitag mit der Disco „Tanzzirkus“ auf dem neuen Sportplatz folgte der Markttag am Samstag. Auf dem alten Vorwerksplatz wurde altes Handwerk dargeboten oder konnte an den Verkaufsständen dieses oder jenes erworben werden. Im Bauhof der Gemeinde konnte eine Tierschau besonders die kleineren Gäste (zum Anfassen und Streicheln) begeistern, aber auch die Erwachsenen waren erstaunt, wie schön diese Ausstellung präsentiert wurde.

Am Samstagabend hatten sich viele aufgemacht, um im Festzelt die Einlagen Mühlberger Originale zu sehen und den Tanzabend mit Musi-Men ausklingen zu lassen. Alles kam sehr gut an, besonders die Modenschau lies vielen ein Lächeln über die Lippen gleiten. Am 2.

Juli präsentierte sich der Festumzug. Alle hatten sich große Mühe gegeben und in der kurzen Vorbereitungszeit noch Vieles in die Wege geleitet. Selbst



die Häuser oder Hauseingänge wurden noch kurzfristig herausgeputzt. Viele Schützenvereine waren der Einladung gefolgt und nahmen am Festumzug teil. Anhand der im Festzelt präsentierten Schützenfahnen konnte



man auf die Anzahl schließen. Mit Blasmusik im voll besetzten Festzelt klang der Nachmittag bei Kaffee und Kuchen oder etwas Herzhaften aus. Ein High-

light sei noch zu nennen: Der Auftritt ehemaliger Volkstänzer aus Wandersleben und Mühlberg, die gemeinsam den Jägerneuner auf's Parkett legten, dabei viel Spaß hatten und mit viel Beifall bedacht wurden.

Abschließend möchten wir allen danken, die sich in die Vorbereitung, Organisation und Durchführung dieses Festes mit eingebracht

haben. Vieles wäre ohne dieses ehrenamtliche Engagement nicht möglich. Stellvertretend seien hier die Mitglieder unserer Vereine, der Freiwilligen Feuerwehren und die vielen engagierten Bürger genannt. Ihnen allen ein herzliches Dankeschön. Ebenfalls möchten wir in diesen Dank natürlich auch alle Sponsoren, die durch Sach- oder Geldspenden zur Unterstützung des Jubiläums beigetragen haben, einschließen.

von J. Leffler, Bürgermeister und K. Ullrich, OT-Bürgermeister

**Reparatur & Verkauf**  
Hausgeräte · Wäschereitechnik · Elektroinstallationen

**Samper GmbH & Co. KG**  
Reparatur schnell und preiswert  
Alle Marken – alle Hersteller

Waschmaschinen	Trockner	Elektroherde
Geschirrspüler	Kühlggeräte	Elektroböiler
Küchen-Einbaugeräte	Mikrowellengeräte	
Gewerbetechnik	Ersatzteilverkauf u. Versand	

**MEISTERBETRIEB** ☎ **03 61/74 08 60**  
Juri-Gagarin-Ring 37 • Erfurt • www.rsamper.de



- Steildach
- Flachdach
- Fassade
- Spenglerarbeiten

**DACHDECKERMEISTERBETRIEB**  
**MILDEN HOYER GmbH**

Am Sportplatz 6 • 99869 Drei Gleichen OT Wandersleben  
Tel.: 03 62 02 / 8 17 51 • Fax: 03 62 02 / 7 67 32  
Mobil: 0171 / 4 98 52 39 • E-Mail: ddm.hoyer@web.de



## Kirmes in Wandersleben



**Wandersleben** „Wir feiern heute Kirmes, in Wandersleben ganz groß.

Wir tanzen, singen, lachen, da ist der Teufel los.

Hört man die Glocken klingen, da ist ein jedem klar:

In Wandersleben ist Kirmes, ja Kirmes, ja Kirmes.

In Wandersleben ist Kirmes, das schönste Fest im Jahr.“

Wenn dieses Lied erklingt, kann es nur eins bedeuten: Es ist Kirmeszeit in Wandersleben. Somit stehen Anfang September drei spannende Tage für die Kirmesgesellschaft und selbstverständlich für Sie, unsere Gäste, an. Am Freitag, 1. September, läuten die Kinder des Wandersleber Kindergartens mit einer Aufführung auf dem Pfarrhof um 16 Uhr mit uns das Kirmeswochenende ein. Im Anschluss erwartet die Kleinen Spiel und Spaß auf dem Pfarrhof. Mit musikalischer Begleitung von der Schalmeien-BigBand Ingersleben e.V. ziehen wir ab 18 Uhr durch Wandersleben, um Sie um 18.30 Uhr beim Kirchweih-Gottesdienst in der Sankt-Petri-Kirche begrüßen zu können. Anschließend freuen wir uns darauf, mit Ihnen einen schönen Abend auf dem Pfarrhof mit Live-Musik von „Jomast“, „Jeff“ und „Ed sagt mir was“ sowie Essen, Trinken und einem Fackelumzug zu verbringen.

Am Samstag beginnt um 20 Uhr der alljährliche Kirmestanz im Bürgerhaus mit der Band

dem Pfarrhof um 16 Uhr mit uns das Kirmeswochenende ein. Im Anschluss erwartet die Kleinen Spiel und Spaß auf dem Pfarrhof. Mit musikalischer Begleitung von der Schalmeien-BigBand Ingersleben e.V. ziehen wir ab 18 Uhr durch Wandersleben, um Sie um 18.30 Uhr beim Kirchweih-Gottesdienst in der Sankt-Petri-Kirche begrüßen zu können. Anschließend freuen wir uns darauf, mit Ihnen einen schönen Abend auf dem Pfarrhof mit Live-Musik von „Jomast“, „Jeff“ und „Ed sagt mir was“ sowie Essen, Trinken und einem Fackelumzug zu verbringen.

Am Samstag beginnt um 20 Uhr der alljährliche Kirmestanz im Bürgerhaus mit der Band

## Fussballturnier

**Großrettbach** Am 26. August findet auf dem Sportplatz in Großrettbach ein Fußballturnier statt. Gemeinsam mit der Kindertagesstätte „Walnuszwerge“ aus Grabsleben wollen wir mit Groß und Klein sowie Jung und Alt einen ereignisreichen Tag verbringen. Zunächst sollen ab 15 Uhr die Väter der einzelnen Kindertagesstätten unserer Gemeinde gegeneinander spielen, sodass die besten Väter den Pokal mit in ihren

Kindergarten nehmen und ihn dort ausstellen können. Nebenbei gibt es nicht nur Kaffee und Kuchen für alle Gäste, sondern auch attraktive Spiele für die Jüngsten. Hierzu hat sich Frau Limprecht, die Leiterin der Kindertagesstätte Grabsleben, ein buntes Programm einfallen lassen. Zum Abend hin wird unter Flutlicht das Turnier vom FC Großrettbach, ebenfalls auf dem Kleinfeld ausgetragen.

vom FC „Drei-Ländereck“

„Live7ven“, Einlass ist ab 19 Uhr. Die Karten für den Kirmestanz erhalten Sie im Vorverkauf am Donnerstag, 31. August, ab 17 Uhr im Bürgerhaus. Telefonische Vorbestellungen sind bei Jenny Adloff (0162/9272635) oder Ken Hoyer (0160/97996239) möglich. Traditionsgemäß wird es am Samstag und auch am Sonntag ab 8 Uhr Ständchen von der Kirmesgesellschaft für alle Wandersleber geben. Wir freuen uns über ein gemütliches Beisammensitzen, Feiern und Tanzen mit Ihnen, unseren Gästen: „14, 15, ... KIRMSE!“ von der Kirmesgesellschaft Wandersleben

## Springfest

**Mühlberg** Am Sonntag, 6. August wird wieder zum Springfest geladen. Ab 10 Uhr beginnt der Frühschoppen, ab 14 Uhr folgt ein bunt gestaltetes Programm mit der Kindersportgruppe, der Seniorensingegruppe, dem Löschangriff JFW, einer Präsentation des Geflügelzuchtverein, das Entennen, Kinderschminken sowie Bundeswehrfahrzeugschau. Ebenso findet ein Wissenstest mit dem Küren der Springnixe 2017 und vieles mehr ... Die musikalische Umrahmung erfolgt durch die Zacher-Armstroff-Hausband. Alle Mühlberger sowie alle Gäste sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

von J. Leffler, Bürgermeister und K. Ullrich, OT-Bürgermeister

## MUSTERGARTEN

täglich geöffnet – 99869 Drei Gleichen



VON APRIL BIS OKTOBER  
»BERATUNG«  
DONNERSTAGS 13.00 – 17.00 UHR  
FREITAGS 13.00 – 17.00 UHR

– Qualität aus der Region –

Platten, Pflastersteine, Gartenmauern...

Nutzen Sie die Gelegenheit, unsere Produkte in der Anwendung zu sehen und lassen Sie sich inspirieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**FCN**  
BETONELEMENTE

Telefon: 036202 886-15 · [www.fcn-betonelemente.de](http://www.fcn-betonelemente.de)

## Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!



**PLAMECO**  
DECKEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
jeden Montag 11 - 18 Uhr  
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Ohne ausräumen und  
Beleuchtung nach Wunsch

PLAMECO Fachbetrieb P. Wolfram, Weimarer Str. 141  
99867 Gotha – oder rufen Sie an: 03621/ 739714



Anzeige

## 25 Jahre Fenster Profi

**Cobstädt** Im März 1992 gründete Rainer Unbehau die Firma „FENSTERprofi“ im kleinen Dorf Cobstädt, direkt zwischen Gotha und Erfurt, mitten in Thüringen, dem grünen Herzen Deutschlands. Die Firma wurde in der örtlichen Umgebung sehr gut angenommen und die Nachfragen an hochwertigen Kunststoff- und Alubauerelementen stieg stark an. Aufgrund der hohen Zufriedenheit der Kunden erweiterte sich das Einzugsgebiet in den darauffolgenden Jahren enorm. Der Kundenstamm wuchs und die Firma wurde positiv weiterempfohlen.

Durch die vielen Nachfragen wurde im Jahr 2004 das Leistungsangebot erweitert, u.a. um Malerarbeiten und Hausmeisterservice. Auf Grund dessen wurde der Firmenname angepasst auf: FENSTERprofi – Rainer Unbehau – „Alles rund um's Haus“. Auch 25 Jahre nach der Gründung bietet Rainer Unbehau weiterhin Dienstleistungen

in höchster Qualität. Das beweisen auch die weit über 10.000 zufriedenen Kunden der letzten 25 Jahre.

Ein herzlicher Dank geht an dieser Stelle an die vielen treuen Partnerfirmen, die fairen Lieferanten und alle Unterstützer.



Zu diesem Anlass erhielt Firmeninhaber Rainer Unbehau die Ehrenurkunde für 25 Jahre Firmenbestehen von der IHK aus den Händen von Sabine Wetterhahn, Leiterin Regionales Service-Center der IHK in Gotha.

von JM

## Sport in ...

**Wandersleben** Liebe Sportfreunde, die „1200-Jahrfeier“ war Dank der Vereine unseres Ortes und dem unermühtlichen Einsatz unseres Bürgermeister Jens Leffler und Ortsteilbürgermeisters Sven Dahmen mit ihrem Gefolge ein großer Erfolg. Unser Dorf hat sich in der Festwoche im schönsten Gewand gezeigt und wir können alle stolz auf die geleistete Arbeit sein. Schade, dass solche verdienstvollen Personen wie Gerd Kühn, Rainer Klein und Erich Backhaus dies nicht mehr mit erleben konnten. Sie waren bei der Vorbereitung sehr aktiv und Vorbilder im gesellschaftlichen Leben. Die Bewohner unseres Ortes werden sie immer in guter Erinnerung behalten. Nun aber wieder zu den aktuellen sportlichen Geschehen im Ort.

Die Fußballer der neuen Spielgemeinschaft Mühlberg/Wandersleben startet in der neuen Saison in der Kreisliga, 1. Kreisklasse und 2. Kreisklasse mit je einer Mannschaft. Trainiert wir zwei mal in der Woche und das erste Spiel dieser Spielgemeinschaft „Drei Gleichen“

fand am 9. Juli in Mühlberg ge-

gen Waltershausen II statt. Das Spiel endete 3:3 unentschieden, aber wenn man bedenkt, dass 70% der ersten Mannschaft von Waltershausen eingesetzt waren, ist dies schon ein sehr gutes Ergebnis.

Bei den Keglern war unser Winfried Möller für den SV Eintracht Boilstädt/Thür. zur 5. Deutschen Mannschaftsmeisterschaft der Senioren B in Lampertsheim als Gastkegler am Start. Nachdem er im vergangenen Jahr mit dieser Mannschaft Deutscher Meister wurde, konnte in diesem Jahr der 5. Platz erkämpft werden. Winfried zeigte mit 431 Holz eine gute Leistung und war mit 313 Holz bei den Vollen ganz vorn mit dabei. Der Sportfreund Rausch konnte aber seine normale Leistung nicht bestätigen und vergab die erneute Medailenchance für die Boilstädter. Meister wurden der KV Sandhausen/Baden vor SV Pirmasens/Rheinhessen-Pfalz und VDK Aschaffenburg/Hessen. Sowohl die Fußballer als auch die Kegler freuen sich schon auf die nächste Saison.

von W. Thron

## Kindersport KiBoTu Kurs für die Kleinsten!

**Landkreis** Das Kindesalter ist eine wichtige Stufe, sowohl für die geistige, als auch die körperliche Entwicklung Ihrer Kinder. Wir haben es uns als Ziel gesetzt, diese zu fördern. Wir, der Verein Nippon Gotha e.V., veranstalten Sport- und Bewegungskurse jeglicher Art. Vorrangig jedoch Sportkurse für Kinder und Kleinkinder.

In unseren Kursen vermitteln ausgebildete Trainer des Deutschen Sportbundes (C-Lizenz) auf kindergerechte Art und Weise Übungen, die die motorische Frühentwicklung von Kindern fördert. Spielerisch und musikalisch werden Ausdauer, Kraft, Beweglichkeit, Koordination und Kondition geschult.

Im Mittelpunkt stehen Spiel, Spaß und Bewegung. Diese Frühförderung führt zu positiven Auswirkungen auf die sprachliche, psychische und soziale Entwicklung Ihres Kindes.

Der neue Kurs findet ab dem 5. September immer dienstags von 16 bis 17 Uhr in der Turnhalle Apfelstädt (Am Sportplatz 4) statt.

Weitere Informationen können telefonisch unter 0170 / 56 45 783 (David Ruppert, Jugendwart Nippon Gotha e.V.) oder unter [hallo@nippon-gotha.de](mailto:hallo@nippon-gotha.de) erfragt werden.

von Nippon Gotha e.V.



# FENSTERprofi

Rainer Unbehau

*Alles rund um's Haus ...*

Danke  
**25**  
Jahre

Tel. + Fax 03 62 02/8 26 13  
Mobil: 01 72/6 45 70 89  
e-mail: fensterprofi@aol.com  
www.unbehau-fensterprofi.de

Schenkstraße 5 • 99869 Drei Gleichen 1992 - 2017

## Wir entsorgen ihre Altfahrzeuge

als anerkannter Autoverwertungsbetrieb  
Anlieferung und Abholung  
nach telefonischer Absprache - 036202/20780

**Armster Fahrzeugverwertung**  
99334 Sülzenbrücken, Über dem Bahnhof 5

Mo-Fr. 12.00 - 19.00 Uhr + Sa. 10.00 - 16.00 Uhr



## 19. Mühlberger Drei-Gleichen-Pokal

**Mühlberg** An unserem Traditionsturnier der D-Jugend, E-Jugend und weiblichen Schüler am 17. Juni nahmen 72 Ringer aus 12 Vereinen teil. Der Orts- teilbürgermeister Karsten Ullrich hielt die Eröffnungsrede. Das Turnier wurde sodann vom Bundestagsabgeordneten Tankred Schipanski mit einem lauten Pfiff aus der Kampfrichterpfife eröffnet. Dieses Jahr holten sich in der Mannschaftswertung die Ringer des RSV Rotation Greiz mit 58 Punkten den Pokal. Platz 2 holten sich die Ringer vom FRV Tenneberg Waltershausen mit 41 Punkten. Den 3. Platz belegten die Ringer vom RSV Plauen mit 33 Punkten. Den Pokal für den 4. Platz holten sich mit 28 Punkten die Ringer vom AV JK Concordia Zella-Mehlis. Der Pokal für den 5. Platz ging mit 27 Punkten an die Ringer von der ZSG Grün-Weiß Waltershausen und



belegten damit den 12. Platz. Als besonderer Höhepunkt wurde unser Mitteldeutscher Meister David Barth ausgezeichnet. Er erhielt für seine herausragenden sportlichen Leistungen von der Gemeinde Drei Gleichen einen Pokal, der ihm vom Bürgermeister Jens Leffler im Beisein des Landrates Konrad Gießman überreicht wurde. Wir sagen Danke an alle Ringer, Sponsoren und Helfer, die zum guten Gelingen unseres Turniers beigetragen haben.

der Pokal für den 6. Platz blieb mit 24 Punkten bei den Mühlberger Ringern. Platz 7 in der Mannschaftswertung errangen mit 18 Punkten die Ringer vom 1. SV Pößneck, gefolgt von den Ringern des PSV Erfurt mit 17

Punkten auf Platz 8. Mit jeweils 15 Punkten in der Gesamtwertung belegten die Ringer des SV Sömmerda Platz 9, die Ringer des SV Jugendkraft 03 Albrechts Platz 10 und die Ringer des KSC Motor Jena Platz 11. Die beiden angetretenen Ringer des SV Glück Auf Sondershausen haben in der Gesamtwertung 7 Punkte erreichen können und

von den Ringern Mühlberg

### Unsere Leistungen

- Plotten, Scannen, Laminieren bis A0
- Großformatkopien
- Bindarbeiten
- Stempel
- Broschüren
- Aufkleber
- **Beschriftung auf:**
  - T-Shirts
  - Berufsbekleidung
  - Schaufenster
  - Fahrzeuge

### Wir gestalten für Sie:

- Einladungskarten
- Trauerkarten
- Danksagungen
- Flyer/Visitenkarten
- Geschäfts- und Werbedrucksachen

Und noch vieles mehr nach Ihren persönlichen Vorstellungen.

### Sprechen Sie mit uns!

Tel. 036202-319982

Drei Gleichen Druck  
Zinzendorfstrasse 26  
99192 Neudietendorf

## Aktuelles aus dem Pfarramt

**Drei Gleichen** Herzliche Einladung an alle Gemeinden zur Teilnahme am Gemeindefest am 5. August ab 14 Uhr in Großrettbach.

Besondere Konzerte in unseren Gemeinden:

- Wandersleben: 19. August um 16 Uhr Orgel + Gesang, 2. September um 17 Uhr Orgelkonzert der Thüringer Bachwochen;
- Großrettbach: 5. August um 16 Uhr Konzert;
- Apfelstädt: 16. September um 14 Uhr Festkonzert des Posauenchores.

Zum Jubiläum „500 Jahre Reformation“ wird am 31. August um 20 Uhr der Film „LUTHER“ in der Apfelstädter Pfarrscheune gezeigt.

Das diesjährige KONFI-CAMP für Konfirmanden findet vom

24. bis 26. August in Siloah bei Neufrankenroda statt.

von Pfarrer Kramer



e-mail:  
UH-DDM@freenet.de

Reparatur / Wartung  
Klempnerarbeiten  
Zimmererarbeiten

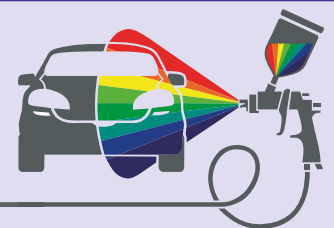
Flachdach  
Steildach

**ALLES  
UM DAS  
DACH**

Dachdecker  
**UWE HÄFER**  
Meisterbetrieb

Hauptstr. 251, OT Seebergen  
99869 Drei Gleichen  
Telefon: 03 62 56 - 2 04 48  
Fax: 03 62 56 - 3 27 30  
Funk: 01 73 - 8 80 26 03

## ANS Fahrzeuglackierung



- Unfallreparatur
- Komplettlackierung
- Spot-Repair

vom Motorrad  
über PKW  
bis LKW

Am Hochheimer See 5  
99192 Neudietendorf  
e-mail: info@allroundnfz.de



Herr Kummer  
Tel.: (036202) 75 03 20  
Handy: (0172) 79 21 767

Mo - Fr 7 bis 16 Uhr, Sa nach Vereinbarung

## Reinigungskraft (m/w) auf 450-Euro-Basis

Für die Reinigung unserer Geschäftsräume in zwei Ortsteilen im Amt Wachsenburg suchen wir zur sofortigen Einstellung eine zuverlässige Reinigungskraft.

### Unsere Anforderungen an Sie:

- Reinigung von Büro- und Sanitärräumen
- Verantwortungsbewusstsein und zuverlässige Arbeitsweise
- Führerschein und PKW

Bewerbung und Terminvereinbarung unter: 0176-18442499

[www.BURGEN-BLICK.de](http://www.BURGEN-BLICK.de)

## Lärmschutz Bahnstrecke

**Landkreis** Das geht uns alle an! Das Eisenbahn-Bundesamt hat mit der Erstellung des Lärmaktionsplanes für alle Haupteisenbahnstrecken des Bundes begonnen. Bis zum 25. August ist unter [www.laermaktionsplanung-schiene.de](http://www.laermaktionsplanung-schiene.de) die Beteiligung zur Lärmschutzplanung durch Lärmbelästigung von Zügen möglich. Eine Beteiligung besteht aus einer Ortsangabe und dem Beantworten eines dazugehörigen Fragebogens. Alternativ können Beteiligten

gen auch per Post an die Redaktion Lärmaktionsplanung, Postfach 601230 in 14412 Potsdam oder per Fax 0228/9826 9826 geschickt werden. Für Leser ohne Internetanschluss steht das Formular auch beim Verlag Drei Gleichen Druck in Neudietendorf zur Verfügung!

Unter der Beteiligung der Öffentlichkeit erstellt das Eisenbahn-Bundesamt alle fünf Jahre einen neuen Lärmaktionsplan. Ziel der Lärmaktionsplanung ist die Regelung von Lärmproblemen und Lärmauswirkungen. Eine Haupteisenbahnstrecke ist ein Schienenweg mit einem Verkehrsaufkommen von mehr als 30.000 Zügen pro Jahr. Auf Grundlage der jetzt laufenden Beteiligung wird bis Mitte des Jahres 2018 die Aktualisierung des Planes vollzogen.

Eine Haupteisenbahnstrecke haben wir ja im Verbreitungsgebiet des Burgen-Blick von Ingersleben, über Neudietendorf, Apfelstädt, Wandersleben, Cobstädt bis Seebergen. Um hier in den nächsten Jahren eine Verbesserung der Situation der Lärmbelästigung zu bekommen, ist eine Beteiligung von möglichst vielen Anwohnern zwingend notwendig. Nutzen Sie diese Chance! Bitte sprechen Sie auch mit Nachbarn oder Bekannten dazu und reichen im Falle auch den Fragebogen zur Beteiligung weiter.

Zum Redaktionsschluss gab es bundesweit 5.835 Beteiligungen und lediglich eine Beteiligung durch Abgabe des Fragebogens aus unserem Gebiet. Diese kam aus Ingersleben.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter der aufgeführten Adresse, per e-Mail [lap@eba.bund.de](mailto:lap@eba.bund.de) oder postalisch mit dem Stichwort „Lärmaktionsplanung“ an die Zentrale in Bonn : Eisenbahn-Bundesamt, Heinemannstraße 6, 53175 Bonn Tel.: 0228 9826-0

von JM



**PFLEGEDIENTST**



Mit 55 Mitarbeiter\*innen betreut der HK Pflagedienst gemeinnützige GmbH über 280 Senior\*innen von der Pflege bis zur Hauswirtschaft rund um Neudietendorf seit 22 Jahren.

## GESUCHT

Zur Erweiterung des Teams suchen wir Sie als:

- Hauswirtschaftskraft (30-Stunden-Woche / € 9,50 Stundenlohn)
- Pflegehelfer\*in (30-Stunden-Woche € 10,00 Stundenlohn)
- examinierte Pflegehelfer\*in (35-Stunden-Woche / € 11,00 Stundenlohn)
- examinierte Pflegefachkraft (35-Stunden-Woche / € 11,50 Stundenlohn)
- Auszubildende\*n Altenpfleger\*in (€ 650 / € 700 / € 750 im 1. / 2. / 3. Lehrjahr)

Sie benötigen:

- Freude im Umgang mit älteren Menschen
- Führerschein

Wir bieten:

- 28Tage Urlaub
- jährliche Lohnerhöhung
- Zuschläge für Spätdienste (€ 7 je Tag) und
- Rufbereitschaft (€ 15 je Tag) sowie Arbeit an Samstagen (20 %), Sonntagen (50%) und Feiertagen sowie am 24.12. und 31.12. (100% des Grundstundenlohnes)
- Vergütete Zusatzaufgaben
- Vermögenswirksame Leistungen
- Zusatzverdienst von 255,- Euro im Jahr durch PKW-Werbung möglich
- Gesundheitskarte, mit welcher Sie in ausgewählten Krankenhäusern als Privatpatient behandelt werden (nach einem Jahr der Betriebszugehörigkeit)
- in der Regel kein Teildienst
- selbstständiges Arbeiten in einem guten Team
- Umfangreiche Einarbeitung, mit der Sie auch als branchenfremde Kraft auf die Herausforderungen vorbereitet werden
- regelmäßig finanzierte Weiterbildungen und Aufstiegsmöglichkeiten
- Aufenthaltsraum und Mitarbeiterküche mit gratis W-LAN, Kaffee, Tee und Wasser
- jährlicher Mitarbeiter\*innen Empfang und gemeinsam gestaltetes Frühlingfest

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an:

HK Pflagedienst gemeinnützige GmbH - OT Neudietendorf, Kirchstraße 15, 99192 Nesse-Apfelstädt  
Telefon: 036202 / 20797 ● eMail: [info@hk-pflagedienst.de](mailto:info@hk-pflagedienst.de)  
Internet: [www.hk-pflagedienst.de](http://www.hk-pflagedienst.de) ● Facebook: [www.facebook.com/HKPflagedienst](http://www.facebook.com/HKPflagedienst)



## "Yoga sanft" und Lesung

**Neudietendorf** Neben dem bewährten Yoga-Kurs bietet Ihnen der Krügerverein ab Spätherbst



»Dorfpapstes.« Das Land steht als Keimzelle des Zusammenlebens auch für eine alternative Lebensform, für eine in Jahrhunderten gewachsene Gemeinschaftskultur. Aber es ist keine ungetrübte Idylle. Die Agonie des Dorfes ist an vielen Orten weit fortgeschritten, nicht nur in wirtschaftsschwachen Regionen. Er appelliert jedoch nicht nur an die Entscheider, sondern auch an Lokalpolitiker und Dorfbewohner. Denn man kann ein

2017 den Kurs "Yoga sanft" an. Kostenfreie Probestunden mit Yogalehrerin Doreen Sammler finden am Montag, 14. August und am Montag, 4. September, jeweils 13:30 bis 15 Uhr in der Krügervilla in Neudietendorf statt. Bitte melden Sie sich dafür telefonisch unter 036202 26217 oder 036202 26232 an. Oder schreiben Sie ein E-mail an dsammler@kruegerverein.de. Für die Teilnahme benötigen Sie bequeme Kleidung, eine Matte und etwas zu trinken. „Uns erwartet ein leidenschaftliches Plädoyer des deutschen

Dorf nur retten und lebendig halten, wenn die Betroffenen vor Ort dies ernsthaft wollen. Daher findet die Lesung „Rettet das Dorf“ am Dienstag, 19. September mit Prof. Dr. Gerhard Henkel in Kooperation mit der Landeszentrale für politische Bildung statt. Der Eintritt ist kostenfrei. (LZT) Weitere Informationen finden Sie auf [www.kruegerverein.de](http://www.kruegerverein.de) sowie bei facebook unter Krügerverein. oder unter 036202 26-217. vom Verein Professor Herman Anders Krüger e. V.

**DU BIST NETT, FREUNDLICH,  
LIEBST GUTES ESSEN  
UND FAMILIENFEIERN?**

DANN BEWIRB DICH JETZT IM LASSO  
für eine Ausbildung zum  
**RESTAURANTFACHMANN/-FRAU**  
oder als  
**SERVICEKRAFT**  
unter: [s.rau@das-lasso.de](mailto:s.rau@das-lasso.de)

[www.das-lasso.de](http://www.das-lasso.de)

**Zusteller gesucht! BURGEN-BLICK!**

für Gamstädt und Kleinrettbach

Tel. 036202/319982, Mail: [info@burgen-blick.de](mailto:info@burgen-blick.de)



Friseursalon  
**EVA SEYRING**

Herzlichen Dank allen Kunden, Verwandten und Freunden für die jahrzehnte lange Treue und Wertschätzung meiner Arbeit.

Überwältigt von den zahlreichen Glückwünschen, Geschenken, lieben Worten und Gesten zu meinem Geschäftsabschluss verabschiede ich mich aus dem aktiven Berufsleben.

Friseurmeisterin  
**EVA SEYRING**

Neudietendorf, Juni 2017

### **Unsere Goldene Hochzeit war traumhaft!**

*Wir haben es sehr genossen, mit wie viel Engagement ihr uns an unserem großen Tag begleitet habt.*

#### **Dafür ein riesengroßes Dankeschön**

*an unsere liebe Familie, Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn, Kegelfrauen und dem ACC, die uns mit vielen Überraschungen, Blumen, Geschenken und liebevoll geschriebene Karten viel Freude bereitet haben.*

*Ein ganz besonderer Dank gilt dem Team des Bürgerhauses Apfelstädt für die nette Bedienung und das überaus leckere Menü.*

*Der Tag wird uns in ewiger Erinnerung bleiben.*

**Annekristin und Karl-Heinz Fiedler**

*Apfelstädt, im Juli 2017*



**Wir bedanken uns bei meinen Eltern für die Unterstützung und Geschenke anlässlich unserer Hochzeit!**

Patricia & Sebastian Thiele



# Staubsaugerservice Deutschland



für VORWERK - Geräte

**KOSTENLOSER** Lieferservice  
ab 29,90 € Bestellwert

**Service-Center Gotha**  
Uelleber Str.13 b • 99867 Gotha

Fa. Reinhard Keller, Einzelkaufmann

**Hot-Line: 0177 3942600**

keine VOWERK-Werksvertretung



## Steffen Henck

- Rechtsanwälte -

Bergstraße 9 (Krügerhaus) • 99192 Neudietendorf  
Tel. : 03 62 02 / 2 20 40 • Fax: 03 62 02 / 2 20 41

- TERMINE NACH VEREINBARUNG -

[www.rechtsanwaelte-neudietendorf.de](http://www.rechtsanwaelte-neudietendorf.de)

### Arbeitsgebiete:

Arbeitsrecht • Familienrecht/Erbrecht • Sozialrecht  
Verkehrsrecht • Mietrecht



*Barthele-Druck Arnstadt*

Alte Feldstraße 7 • 99310 Arnstadt  
Tel.: 03628 - 6126-25 • [www.barthele-druck.de](http://www.barthele-druck.de)

### Unsere DRUCKvielfalt im Überblick

Briefbögen	Trauerkarten
Briefumschläge	Einladungskarten
Visitenkarten	Eintrittskarten
Haftetiketten	Plakate bis A0
Selbstdurchschreibesätze	Flyer
Medizinische Arbeitsblätter	Bücher
Registerblätter	Speisekarten
Stempel	Kalender
Broschüren / Zeitungen	Präsentationsmappen

Urkunden  
Laminierarbeiten bis A3  
Scans bis A3  
Druck von Abschlussarbeiten  
Bachelorarbeiten  
Seminarfacharbeiten  
Hardcoverbindungen  
Klebebindungen  
Ringbindungen

WERBUNG • OFFSET- & DIGITALDRUCK

## Herzlichen Dank

in den leidvollen Stunden des Abschieds von  
meinem lieben Mann und guten Vater

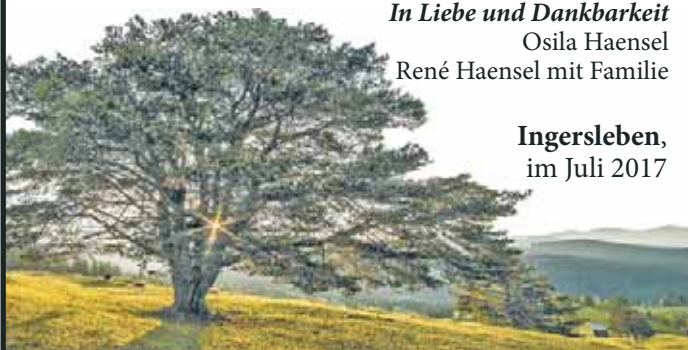
## Erhard Haensel

haben wir überaus viel Anteilnahme erfahren.  
Wir danken für die Geldzuwendungen und die  
erwiesene letzte Ehre.

Besonderer Dank gilt unserer lieben Nachbarschaft für  
die vielseitige Unterstützung sowie allen Verwandten,  
Bekanntem und Freunden, Herrn Pfarrer Schmidt, dem  
Bestattungshaus Wolf, dem Blumenhaus „floriness“,  
Herrn Böttcher und seinem Team für die Bewirtung.

*In Liebe und Dankbarkeit*  
Osila Haensel  
René Haensel mit Familie

Ingersleben,  
im Juli 2017



## Bestattungshaus

# Wolf



Rat und Hilfe im Trauerfall

Wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an  
**Frau Marlis Herrmann**

99192 Neudietendorf • Zinzendorfstraße 7  
Tel. 036202 / 22 000 • Handy 0172 / 36 27 751

**Würdevoll - Zuverlässig - Preiswert**



## Ihre Anzeige im **BURGEN-BLICK!**

- Jubiläum • Hochzeit • Gratulation
- Einladung • Danksagung • Trauer

Rufen Sie an oder schreiben Sie uns:

Tel. **036202 / 319982**  
E-Mail: **info@burgen-blick.de**

**Wir beraten Sie gern!**



**GRABMALE  
AM HAUPTFRIEDHOF  
GmbH**

Grabmale, Felsen und Zubehör  
Grabmalbeschriftung  
Grabeinfassungen  
Schrifterneuerung  
Grabmalreinigung

Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr  
Tel. 0361 / 2 25 61 33  
Binderslebener Landstr. 72  
99092 Erfurt  
[www.grabmale-erfurt.de](http://www.grabmale-erfurt.de)

*Wir gingen zusammen im Sonnenschein,  
wir gingen zusammen im Regen.  
Doch niemals ging einer von uns allein  
auf unseren gemeinsamen Wegen.*

In liebevoller Erinnerung haben wir  
Abschied genommen von meinem lie-  
ben Mann, guten Vater, Schwiegervater,  
Opa, Uropa

## Erich Sahl

\* 18.04.1940 † 07.06.2017

Tief bewegt von der überaus großen  
Anteilnahme danken wir allen Ver-  
wandten, Freunden, Bekannten und  
Nachbarn, die uns ihr Mitgefühl durch  
Worte, stillen Händedruck, Blumen  
und Geldzuwendungen zum Ausdruck  
brachten.

*In stiller Trauer*  
Eleonore Sahl  
im Namen aller Angehörigen

Ingersleben, im Juni 2017



## Danksagung

*Wenn Liebe könnte Wunder tun, und Tränen Tote wecken,  
dann würde dich, geliebtes Herz, nicht kühle Erde decken.  
Wir alle sind sehr traurig, dass du gingst,  
aber unendlich dankbar, dass es dich gab,  
denn überall sind da Spuren deines Lebens.*

In Liebe und großer Dankbarkeit haben wir Abschied ge-  
nommen von meinem geliebten Mann, herzenguten Papa,  
unserem Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

## Gerd Kühn

\* 18.09.1958 † 09.06.2017



Es ist sehr schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist auch tröstend zu er-  
fahren, wie viel Liebe, Freundschaft, Vertrauen und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, die  
so zahlreich mit uns Abschied genommen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten.

In diesen Dank schließen wir besonders unsere Familie ein, die uns jederzeit zur Seite steht,  
unsere Freunde, die immer mit Rat und Tat da sind, die Kameraden/-innen der Freiwilligen  
Feuerwehr Wandersleben für die Ehrerweisung sowie den Kameraden/-innen der Freiwil-  
ligen Feuerwehren Mühlberg, Seebergen, Grabsleben, Cobstädt, Großretzbach, Apfelstädt,  
Neudietendorf, Schwabhausen, Tüttleben und Reiskirchen, den Bürgermeister Herrn Jens  
Leffler und die Gemeindeverwaltung Drei Gleichen, die Geschäftsführung der Firma tegut  
sowie die Arbeitskollegen/-innen, die Sportfreunde/-innen vom SV Wandersleben, die Kir-  
mesgesellschaft Wandersleben, den Faschingsverein Wandersleben sowie alle Bekannten.

Für die Ausgestaltung des Trauergottesdienstes danken wir Herrn Pfarrer Bernd Kramer für  
seine trostreichen und ehrenden Worte, dem Posaunenchor und dem Kirchenchor, dem Blu-  
mengeschäft Stilblüte, dem Bürgerhaus Apfelstädt und dem Bestattungsinstitut Michaelis.

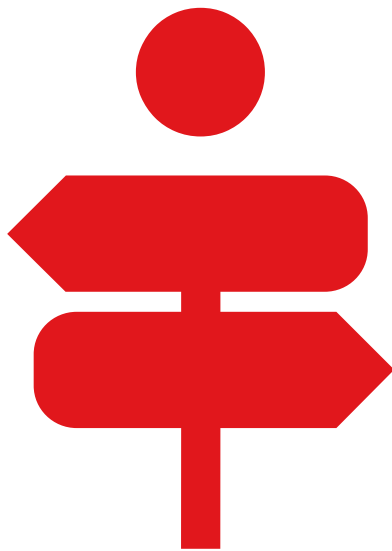
In Liebe und tiefer Trauer

**Deine Rita  
Dein Christoph und Jennifer  
Im Namen der Familien**

Wandersleben, im Juni 2017



# Ihr Weg zu uns ist einfach.



[kreissparkasse-gotha.de](http://kreissparkasse-gotha.de)

**Wenn man selbst entscheiden  
kann, wie man uns  
erreicht.**

**Beispielsweise telefonisch in  
unserer neuen Direktfiliale.**



**03621 221 - 0**



**Mo - Fr  
8 - 19 Uhr**

Wenn's um Geld geht



**Kreissparkasse  
Gotha**